

د افغانستان اسلامي امارت

د امارتي شرکتونو لوی ریاست
د افغان تيلي کام مخابراتي امارتي شرکت اجرائیوی ریاست
د مالی او اداري معاونیت
د تدارکاتو ریاست
د پیرو دلو آمریت
د تخنیکي او اجناسو پیرو دلو مدیریت

(موضوع: د زابل ولایت د شاه جوی ولسوالۍ د حلال چینی په سیمه کی د چک ډیم و جوړولو په اړه)

{1138}

شماره درخواست نرخدهی:

{1448/4/24}

تاریخ صدور درخواست نرخدهی به قمری:

{1405/7/15}

تاریخ صدور درخواست نرخدهی به شمسی:

جنس فوق ضرورت : معاونیت عملیاتی بیسیم (مدیریت عمومی محصولات و پیشرفت)

تاریخ ترتیب استعلام : (24 / 4 / 1448)

- (1) اداره {نام اداره تدارکاتی را درج کنید} تخصیص بودجه لازم برای تدارک اجناس/ خدمات غیر مشورتی مندرج این درخواست را دارد.
- (2) آفر سربسته شما الی {تاریخ و وقت را درج کنید} یا قبل از آن به دفتر {مدیریت خریداری امریت تهیه و تدارکات شرکت افغان تیلیکام} تسلیم داده شود.
- (3) آفر ها نیکه بعد از میعاد تسلیمی ارائه گردند، بدون اینکه باز شود مسترد می گردد. پاکت حاوی آفر باید به صورت واضح عبارت نرخ برای {نام اجناس/ خدمات غیر مشورتی را درج کنید} نشانی شده باشد.
- (4) آفر ارائه شده در آفرها باید الی مدت (30) روز تقویمی سر از تاریخ ختم میعاد تسلیمی آفرها اعتبار داشته باشد.
- (5) در صورت تغییر در مقدار نیازمندی، اداره می تواند مقدار نیازمندی تقاضا شده را الی (25) فیصد زیاد و یا کم نماید، مشروط به اینکه قیمت مجموعی آن از حدود صلاحیت پولی برای درخواست نرخ گیری تجاوز ننماید.
- (6) ترجیح داخلی مطابق حکم چهارم طرز العمل تدارکات قابل اجرا است. {مورد ترجیح داخلی و فیصدی آنرا درج نمائید}.
- (7) آفر گشائی در محضر عام حتمی نبوده و فرمایش دهنده مکلف به قبول نازلترین نرخ نمی باشد. در صورت رد هر یک یا تمام آفرها فرمایش دهنده کدام مسئولیت در قبال داوطلب تهیه/ارائه کننده ندارد.
- (8) آفر دهنده اسناد ذیل را با آفر خویش ضمیمه می نماید:
 - 1- جواز تجارتي/ فعالیت/ کار قابل اعتبار؛
 - 2- نمبر تشخیصیه مالیه؛
 - 3- اجازه نامه تولید کننده (در صورت لزوم).
 - 4-
- (9) سند نرخ گیری تکمیل و توسط شخص با صلاحیت یا نماینده تهیه/ ارائه کننده در هر صفحه مهر امضاء شده باشد.
نام کارمند صادر کننده درخواست نرخ گیری:

امضاء هیت

امضاء هیت

امضاء هیت

جدول اقلام و قیمت ها

شماره	اسم و تشریح با مشخصات تخنیکي اقلام	واحد	مقدار	قیمت فی واحد به افغانی	قیمت مجموعی به افغانی
1	Zabul Province, Shah Joi District, Halal Cheena Village Check Dam Construction Technical Description Attached	Dam	1		
نوت: اخذ 10% پول بخاطر تامينات از قیمت مجموعی برای 6 ماه بعد از تسلیمی پروژه. ✓ په هره تدارکاتی پروسه کی چی یو شرکت د اړونده نرخ اخیستنې استعمال مطابق د اجناسو، خدماتو او ساختمانی چارو د تهیه او ترسره کولو لپاره ګټونکی وېل شی او قیمت یی له (100000) سل زره افغانیو څخه لوړ وی مخکی له دی چی د برنده کی اطلاعیه ترلاسه کړی باید له مجموعی قیمت څخه 10% لس فیصده د تضمین په ډول د افغان تیلي کام مخابراتی امارتی شرکت بانکي حساب ته جمع او اصلی اویز یی د مالی محترم ریاست له تصدیق څخه وروسته د تهیه او تدارکاتو ریاست پیروډلو آمریت ته تسلیم کړی. ✓ که چیرته کوم ګټونکی شرکت دلس فیصده تضمین له ورکولو څخه انکار وکړی شرکت به یی د افغان تیلي کام مخابراتی امارتی شرکت په تورلیست کی ثبت کپړی او د یوکل لپاره به د افغان تیلي کام مخابراتی امارتی شرکت دخوش خرید له لاری په تدارکاتی پروسوکی ګډون نه شی کولای. ✓ که چیرته د ګټونکی شرکت لخوا غوښتل شوی اجناس/خدمات په وخت سره تهیه او اماده نه شی یعنی شرکت ونه توانیږی چی اجناس/خدمات/ساختمانی چاری تهیه او ترسره کړی دنه تهیه کولو په صورت کی به د شرکت تضمین دیوکل په پار افغان تیلي کام مخابراتی امارتی شرکت سره پاتی وی او شرکت به یی په تورلیست کی شاملیږی یوکل وروسته به یی بیرته تضمین شرکت ته سپارل کپړی. ✓ پورته ذکرشوی پریکړی د شاروالی جواز لرونکو لپاره د تطبیق وړ نه دی.					
مجموع قیمت به ارقام بشمول مالیات : عدد					
مجموع قیمت به حروف بشمول مالیات:					
مجموع مبلغ مالیات به ارقام و حروف:					
مجموع قیمت به ارقام بدون مالیات: عدد (قابل پرداخت)					
مجموع قیمت به حروف بدون مالیات (قابل پرداخت)					
مدت ضمانت (ورانتی/ گرننتی) بعد از تاریخ اكمال:					
مشخصات ضم پیشنهاد می باشد:					

مشخصات تخنیکي اجناس

شماره	اقلام	مشخصات
	آدرس مشخص شرکت:	
	ایمیل آدرس شرکت:	

شماره	اقلام	مشخصات
	اسم تهیه/ ارائه کننده: اسم شخص یا نماینده با صلاحیت تهیه/ ارائه کننده: امضای شخص یا نماینده تهیه/ ارائه کننده: تاریخ: شماره تلفون حتمی:	مهر تهیه/ ارائه کننده

یادداشت: فرمایش گیرنده کاپی رهنمود، ساخت و مدل، بروشور و یا فهرست تجهیزات یا خدماتی را که اكمال می نماید ضمیمه نماید. معلومات فوق جهت ارزیابی مؤثر آفرها استفاده می گردد.

شرایط تدارک و پرداخت

شرایط ذیل صرف با موافقه تحریری فرمایش دهنده قابل تغییر می باشد.

- (1) تهیه کننده مکلف به پرداخت تأمینات و تضمینات می باشد، تأمینات از سر جمع پول 5 الی 15 فیصد اخذ میگردد و بعد از تکمیل و رانتهی به اكانت شرکت انتقال میگردد.
- (2) بعد از اكمال خدمات غیر مشورتی/ تهیه اجناس، تهیه/ ارائه کننده باید نسخه اصلی و (2) کاپی بل (Invoice) را به فرمایش دهنده تسلیم نماید؛
- (3) پرداخت توسط فرمایش دهنده، طی مدت (30) روز کاری درمقابل مقدار واقعی اجناس/خدمات غیر مشورتی تهیه شده صورت می گیرد.
- (4) فرمایش دهنده میتواند در حالات ذیل با ارسال اطلاعیه کتبی به تهیه/ ارائه کننده، امر خریداری را کاملاً یا قسماً فسخ نماید:
 - 1- تهیه/ ارائه کننده موفق به تحویل بخش یا تمام اجناس در ظرف مدت معینه در امر خریداری نشود؛
 - 2- تهیه/ ارائه کننده موفق به اجرای مکلفیت های دیگر تحت امر خریداری نشود.
 - 3- هرگاه در اجناس اكمال شده یا خدمات ارائه شده نواقص و یا کاستی ها مشاهده گردد، تهیه/ ارائه کننده مکلف به رفع نواقص و کاستی ها در مدت (3) روز کاری بعد از دریافت اطلاعیه در مورد می باشد، در غیر آن فرمایش دهنده می تواند امر خریداری را فسخ نماید.
 - 4- هرگاه تهیه/ ارائه کننده، در جریان داوطلبی و یا حین اجرای وظایف محوله تحت امر خریداری اقدام به فساد و تقلب نموده باشد.
 - (5) هرگاه در درخواست نرخ گیری میعاد ضمانت (وارنتی/ گرنتی) تصریح گردیده باشد، تهیه/ ارائه کننده مکلف به تعویض در طول مدت معینه می باشد.

اصلاح اشتباهات محاسباتی

- (1) اشتباهات محاسباتی طور ذیل تصحیح می گردد:

- 1- در صورت تفاوت میان مبلغ به ارقام و حروف، مبلغ به حروف قابل اعتبار می باشد؛
- 2- در صورتیکه تفاوت میان قیمت فی واحد و قیمت مجموعی وجود داشته باشد، قیمت فی واحد برای ارزیابی قیمت ها و ترتیب امر خریداری قابل اعتبار می باشد؛
- 3- در صورت موجودیت تفاوت میان نرخ فی واحد و قیمت مجموعی (حاصل ضرب مقدار در نرخ فی واحد)، نرخ فی واحد قابل اعتبار می باشد، هرگاه از نظر فرمایش دهنده اشتباه در نقاط اعشاری در قیمت فی واحد برجسته باشد، در این صورت قیمت مجموعی اقلام طوریکه نرخ داده شده است قابل اعتبار بوده و قیمت فی واحد باید اصلاح شود.
- 4- فرمایش دهنده مطابق مندرجات فوق اشتباهات محاسبوی را اصلاح و بعد از اخذ موافقه کتبی داوطلب در قیمت مجموعی آفر محاسبه می نماید.
- 5- داوطلب مکلف به پذیرش اشتباهات محاسبوی در آفر خویش می باشد. در صورت عدم پذیرش اشتباهات محاسبوی توسط داوطلب، آفر وی رد می گردد.

نوت:





دکترې او بيوکولوژيکوالو مالداري وزارت
وزارت زراعت آبياري ومالداري

د افغانستان اسلامي امارت
امارت اسلامي افغانستان

معنيت آبياري ومنابع طبيعي
رياست تنظيم آب درمزرعه وترويج تکنالوژي هاي جديد
آمریت انجیري و روش های جدید آبیاری
بل احجام کاری
برآورد تخمینی

نام پروژه: اعمار چکدم حلال چينه
ولايت: زابل
ولسوالي: شاه جوي
قريه: حلال چينه

ملاحظات	قيمت مجموعي تخميني به افغاني	قيمت تخميني في واحد به افغاني	قيمت تخميني في واحد به افغاني	مقدار کار	واحد کار	تفصيلات و نوعيت کار	شماره
						بل احجام کاری بخش امور ساختمان	
				7,148.50	متر مکعب	کندن کاری تهدياب بنده يا جسم چکدم و پرجاوه آن مطابق نقشه	1
				6,236.55	متر مکعب	پرکاري هسته چکدم از خاک کلي که خاصيت چسبنده گي داشته و در هر طبقه (لير) 15 الی 20 سانتي متر همراه با کمپکشن (90-95 فیصـد مطابق نقشه تحت نظر انجیر نظارت کننده	2
				11,613.00	متر مکعب	پرکاري بنده چکدم از خاک محلي شامل: (Silt, Clay, Sand, Gravel) که 50 الی 60 فیصـد آن کلي باشد	3
				26.40	متر مکعب	همراه با کمپکشن مطابق نقشه تحت نظر انجیر نظارت کننده	4
				836.82	متر مکعب	پرکاري کنار ديوار پرجاوه و عقب ديوار های آن و ديگر ساختمانها با کمپکشن تحت نظر انجیر نظارت کننده	5
				1.00	عدد	سنگ چين خشکه با هنگاف روی آن در قسمت بالادست چکدم مطابق به مشخصات نقشه تحت نظر انجیر نظارت کننده	6
						لوحة سنگي (3*70*50) سانتي متر بانصب آن مکمل تحت نظر انجیر نظارت کننده	
						مجموع قيمت تخميني به افغاني	

نوت: قرار شرح فوقی جدول احجام کار و مواد يعني (BoQ) ترميم گرديده و قيمت ارائه شده تخميني بوده، سند قطعي حساب شمرده نميشود. سند قطعي حساب برويت برآورد نشي از نتيجه احكام خطي انجیر شده و رساله صورت خرا هـ گرفت. و تمام امورات با تمام تجهيزات و کار تمام مي باشد.

(Handwritten signature)



INDEX SHEET

SHEET No.	DRAWING TITLES	REMARKS
1	INDEX SHEET	
2	GENERAL REQUIREMENT OF MATERIALS	
3	SITE PLAN	
4	PROPOSED STRUCTURE PLAN AND SECTION(B-B)	
5	DESIGN SECTIONS(A-A,C-C,)	
6	DESIGN SECTIONS(E-E)AND PLAN OF SPILLWAY	
7		
8		




 Eng. Ahmad Jan

 Eng. Abdurahman Amin

Islamic Emirat of Afghanistan Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock Irrigation Directorate Engineering Department KABUL		SURVEYED BY ENG. Hemmatullah	REVIEWED BY Eng. Ahmad Jan	Not to scale 1405-6-12	PROVINCE DISTRICT VILLAGE	PROJECT NAME: DRAWING TITLE:	construction Halal china check dam Index Sheet	SCALE: 1 SHEET NO.
DRAWN BY Eng. M. Musa Ziaee	CHECKED BY Eng. M. Musa Ziaee	zabol shahjoi Halal china						

GENERAL REQUIREMENT FOR THE CONSTRUCTION OF IRRIGATION STRUCTURES

GENERAL NOTES:

BENCH MARKS COORDINATES TABLE				
Point #	Northing	Easting	Elevation	Description
85	3609622.652	351160.536	1975.8697	BM-1
86	3609714.828	351053.191	1977.6426	BM-2

Hydraulic Data:

The Hydraulic design usually involves a general procedure that is essentially the same for each case. Some of the basic components inherent in the design of any hydraulic structure include data: surveys of existing characteristics, estimates of future characteristics, engineering design criteria, discharge estimates, structure requirements and constraints and receiving facilities.

1. River hydraulic Data:

Q max = 6.11 m³/sec
V max = 1.3m/sec

Abbreviations :-

- R.B = River Bed
- MWL = Maximum Water Level
- RCL = River Center line
- EWL = Existing Water Level
- T.W = Top of Wall
- B.C = Bed of Canal
- C.C = Center of canal
- Tp.C = Top of Canal
- WB = water divider Bed

GENERAL Specifications:

- All elevations given in Meter, are based on the local benchmarks as shown on the site plan.
- All dimensions are in Centimeter unless otherwise shown.
- All Masonry Cutoff Wall should be with mortar 1:4
- Bitumen should be used in all construction joints.
- All Plain Cement concrete should be 1:1.5:3 (M 200) or as specified.
- Provide construction joint for stone masonry wall at 15-20m.
- Shuttering can be removed after :
 - Side of beams, walls, columns 16-24 hours
 - Forms from beneath the slabs (spanning up to 6m) 14 days
 - Forms from beneath the slabs (spanning above 6m) 28 days
- Height and length of retaining wall should be adjusted to site condition.
- During the cold weather, concreting should be stop or the contractor has to consider the cold wether concreting procedure.
- Weight per unit volume of concrete W=2400 kgf/m³
- Concrete design based on a compressive strength of $f_c = 250 \text{ kg/cm}^2$ or as specified.
- The Max slump should be between 5-7.5 cm.
- Mixer machine and vibrator must be used in all RCC casting.
- Stone pitching shall comprise 300 mm size stones minimum, and packing stone of 100 mm size minimum for wedging and to fill gaps under the pitching stone.
- Stone masonry work with mortar, mortar ratio cement : sand (1 : 4)
- Construction joints shall be located where show non the Drawings or permitted by the Supervisor.
- All mortar for pointing 1:3 , stone masonry 1:4 and PCC 1:1.5:3
- Placing and/or finishing concrete at night shall be with adequate lighting and by written permission of the Supervisor.
- Minimum clear cover to main reinforcement bar :
 - a) for RCC elements :
 - bottom bar: 5 cm
 - Side bar: 5 cm
 - b) Members permanently exposed to water/soil: 7.5 cm
- All exposed surfaces to water of stone masonry should be pointed.
- Location of the structure, setting out and elevations to be confirmed by the Engineer before construction.
- The contractor shall construct and maintain all necessary channels, diversions and other temporary works necessary to ensure that irrigation water supplies are not interrupted during construction works.
- Site engineer should check all design and existing elevations and adjust the structure according to the site because the river bed is changing season by season and the bed is scoured.
- joints for pcc after each 3 m, width 1.5 cm and depth (d/3) should be use in the site
- construction joint should be use after each 20m, width 3cm with water stop rubber at stone masonry, all joints must fill with (mortar or pcc)



- پاملرله:
- په نقشه کې ټولې اندازې په سانتي متر سره ښودل شوي دي.
 - ټولې ارتفاع ګانې په متر سره ښودل شوي دي.
 - د PCC کانکریټ د کار کولو په وخت کې هر 3 متر پوري (Joint) یا درز په نظر کې ونیول شي. اود دیوال د سنگ کاري په سر باندې د کانکریټ PCC باید په نظر کې ونیول شي او همدارنګه داخل د درزو لوی کې باید ترکیبي مخلوط شوی مواد (ریګ) د اری پوره او ټیږ باید و اچول شي.
 - نقشه دیزاین شده چکډم در سله سر وې شده دواړه حال چپله موقعیت دارد. کندن کاري برای نهادهای های پروژه به اساس ارتفاع سطح سیل بر (1967) در سکن A-B و B-C در نظر گرفته شده که در نقشه ها نشان داده شده در هنگام تطبیق به اساس ارتفاع داده شده کندن کاري گردد به اساس آن در سترسیلیر و بلندی کناره دوطرف آن مطابق مشخصات نقشه نظریه میل طبیعی زمین دومتر کندن کاري برای هسته چکډم تحت نظارت جابری تخنیکي به صورت درست مطابق مشخصات نقشه صورت گیرد.
 - ممبر پرچاوه چکډم در کانریروچاوه سایقه قرار دارد پیوست به پروچاوه سایقه کندن کاري گردد و باید با اراضی عیار و بایک میل مناسب در حدود 0.15% باندر نظر داشت ارتفاع داده شده بمستر پرچاوه (1970.5) مطابق مشخصات نقشه تحت نظر الجابری تخنیکي کندن کاري و تطبیق گردد. و کمپکتن باید مطابق مشخصات نقشه صورت گیرد فعالیت سنگ کار ها به شمول دیوار سنگی داخل کاسه چکډم یا سنگ فرش طرف کاسه بکجا در مرحله ختم کار بنده خلکی بعد از کمپکتن آن صورت گیرد تا از تاثیرات ضربه ماشین رولرد در مرحله کمپکتن مصون باشد و مقاومت سنگ کاري کاسته نشود.
 - د سنگ کاري لپاره د 1:4 هکلف د لپاره PCC کانکریټ لپاره 1:1.5:3 د لپاره 1:1.5:3 نسبتونه باید په نظر کې ونیول شي.
 - کانکریټونونه باید د 28 پرله پسې ورځو لپاره وړکړل شي.
 - د کانکریټ حجمی وزن 2400 کیلو ګرام په هر متر مکعب کې دی.
 - د ساختمانی د پاره چی کوم د دیزاین سطحی ښودل شوی باید د ساحې سره چک او اجبار شي.
- کیدی شي د پروژې تر تطبیق پوري د موسمی سیلابونو او پسرلي کې د ډیر ټونکو اوبو په واسطه تغیر وکړي نو باید د تطبیق په وخت کې د هماغه وخت د بمستر د سطحی سره سم اغیار شي

Islamic Emirat of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock
Irrigation Directorate
Engineering Department
KABUL

SURVEYED BY Eng. Hemmatullah
DESIGNED BY Eng. M. Musa Ziaee
DRAWN BY Eng. M. Musa Ziaee

REVIEWED BY Eng. Ahmad Jan
CHECKED BY Eng. Abdurahman Amin

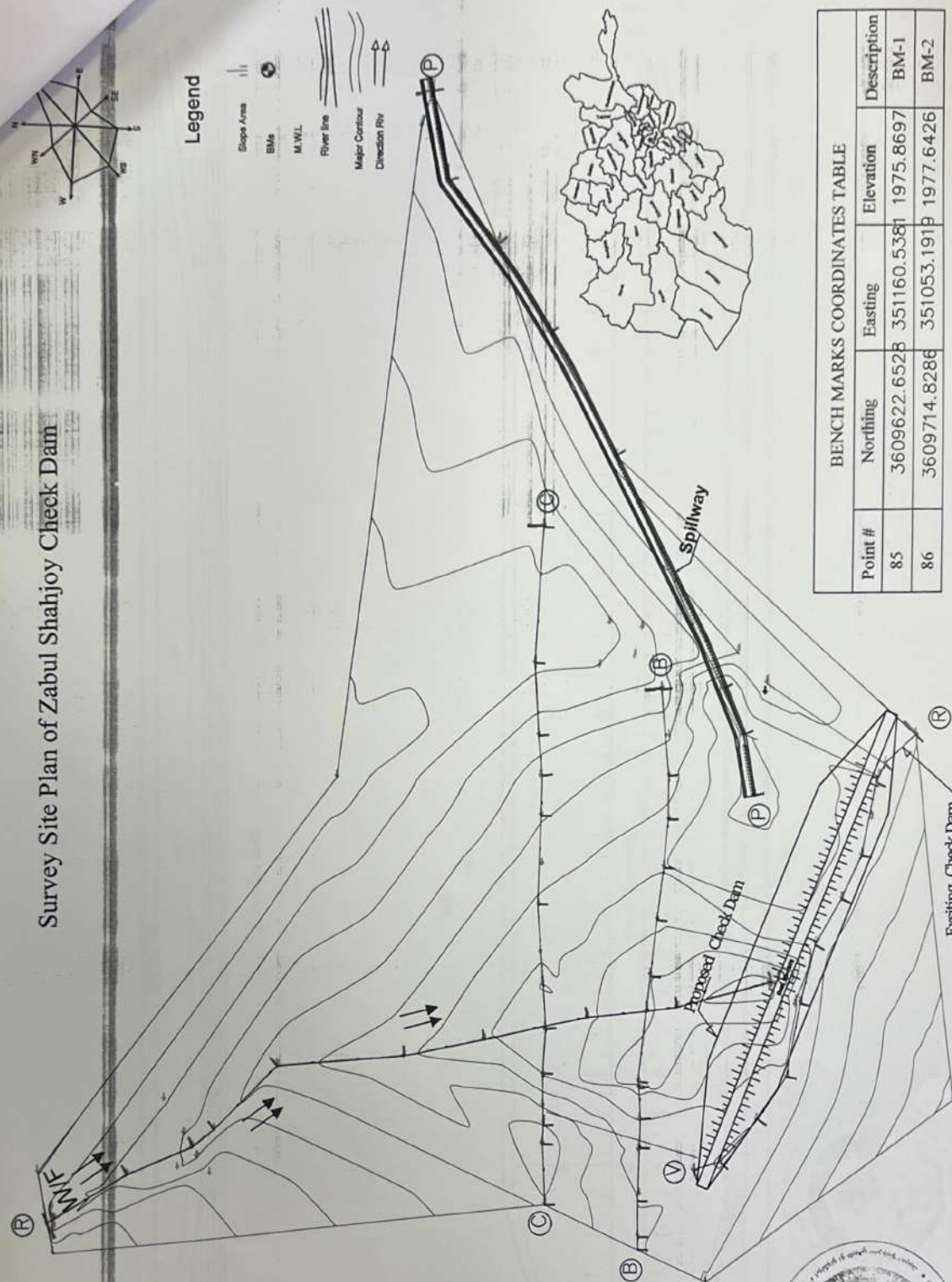
SCALE Not to scale
DATE 1405-6-12

PROVINCE zabol
DISTRICT shahjoi
VILLAGE Halal chena

PROJECT NAME: construction Halal china check dam
DRAWING TITLE: General Requirments Sheet

SHEET NO 2
SCALE

Survey Site Plan of Zabul Shahjoy Check Dam



BENCH MARKS COORDINATES TABLE			
Point #	Northing	Easting	Elevation
85	3609622.6528	351160.5381	1975.8697
86	3609714.8286	351053.1918	1977.6426
			BM-1
			BM-2

Code List

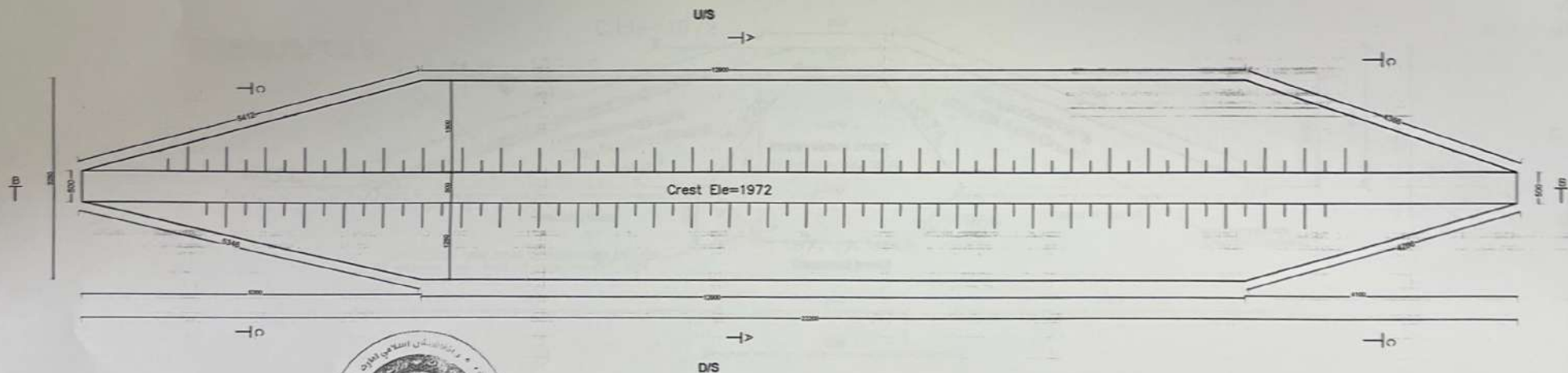
BM	Benchmark
AG	Agricultural Land
TP.R	Top of River
BD.R	Bed of River
CLR	Center of River
N	Natural Land
WAL	S-Wall



Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock Irrigation Directorate Engineering Department		KABUL	
SURVEYED BY	Eng. Hematullah Hamid	REVIEWED BY	Eng. Ahmad Jan
DRAWN BY	Eng. Hematullah Hamid	CHECKED BY	Eng. Abdurrahman Amin
DESIGNED BY	Eng. M. Musa Ziaee	APPROVED BY	
PROJECT NAME: construction Halal china check dam DRAWING TITLE: Survey Site Plan		PROVINCE: zabol DISTRICT: shahjoy VILLAGE: Halal china	
SCALE: 1:1000 DATE: 1405-6-12 REVISION NO.		SHEET NO. 3/4 TOTAL SHEETS 4	



Section (B-B)



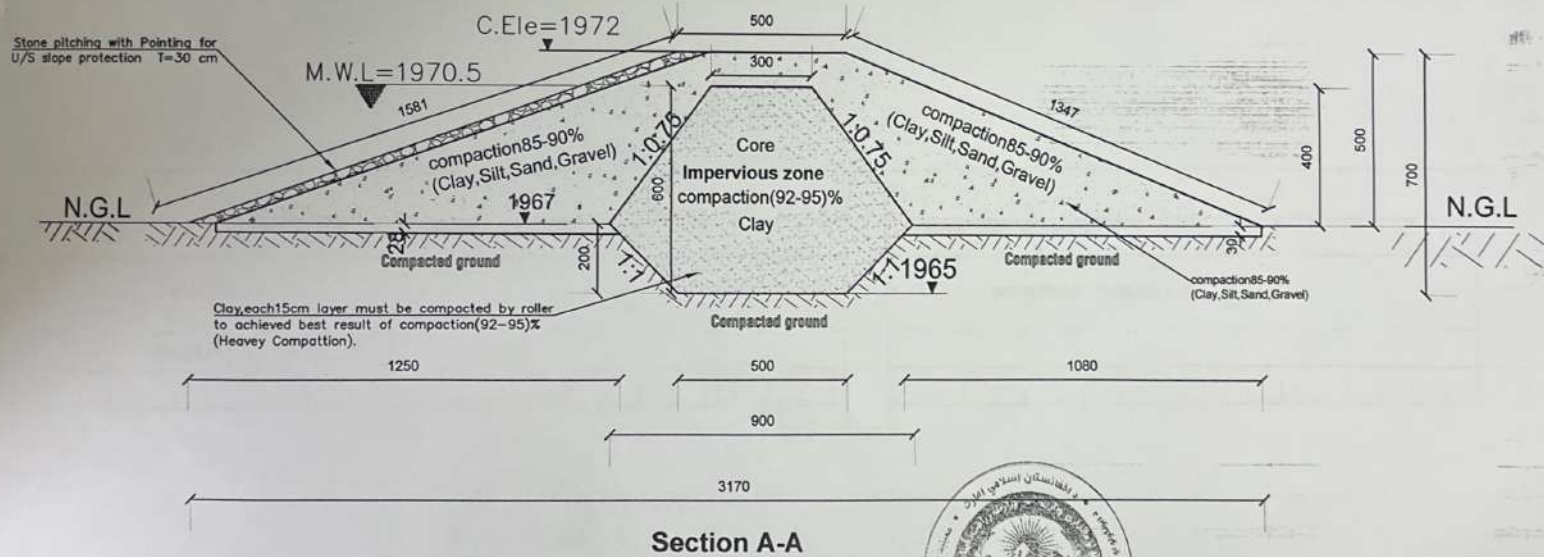
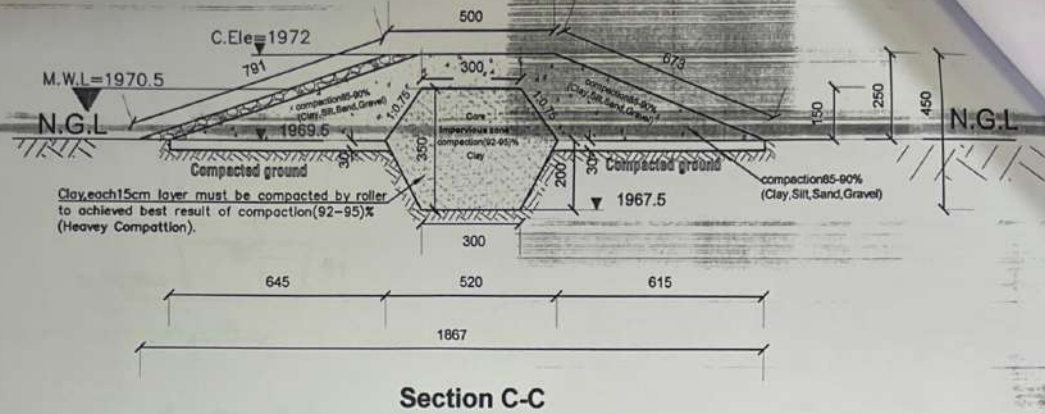
construction plan of Halal china check dam

Note: the structure of check dam should be Adjusted to the site.

Islamic Emirat of Afghanistan Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock Irrigation Directorate Engineering Department KABUL	SURVEYED BY	ENG. Hemmatullah	REVIEWED BY	Eng. Ahmad Jan	SCALE	Not to scale	PROVINCE	zabol	PROJECT NAME:	construction Halal china check dam	
	DRAWN BY	Eng M. Musa Ziaee	CHECKED BY	Eng. Abdurahman Amin	DATE	1405-6-12	DISTRICT	shahjoy	DRAWING TITLE:	Proposed	Structure plan
	DESIGNED BY	Eng M. Musa Ziaee					VILLAGE	Halal chena			



Construction Sections (B-B) & (C-C) of Check Dam

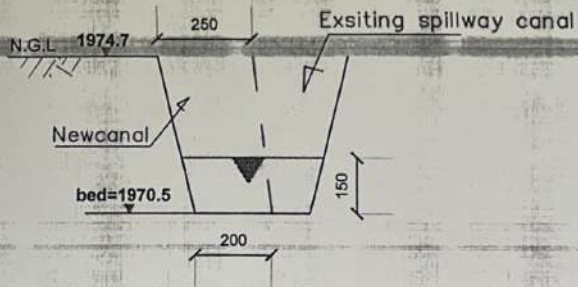


construction plan of shajoi check dam

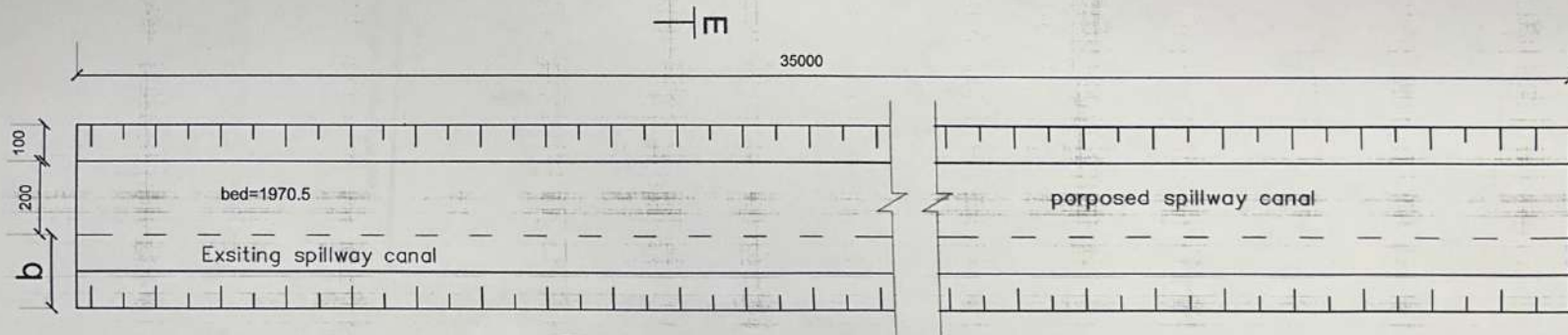
Note: the structure of check dam should be Adjusted to the site.



Islamic Emirat of Afghanistan Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock Irrigation Directorate Engineering Department KABUL	SURVEYED BY	ENG. Hemmatullah	REVIEWED BY	Eng M. Musa Ziayee	SCALE	Not to scale	PROVINCE	zabol	PROJECT NAME:	construction Halal china check dam
	DRAWN BY	Eng. shuaib sajadi	CHECKED BY	Eng. Abdurahman Amin	DATE	1405-6-12	DISTRICT	shahjo	DRAWING TITLE:	Proposed Structure
	DESIGNED BY	Eng. shuaib sajadi					VILLAGE	Halal chena		



Section E-E



construction plan of spillway

Note: the structure of spillway should be Adjusted to the site.

Islamic Emirat of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock
Irrigation Directorate
Engineering Department
KABUL

SURVEYED BY ENG. Hemmatullah
DRAWN BY Eng M. Musa Ziayee
DESIGNED BY Eng M. Musa Ziayee

REVIEWED BY Eng. Ahmad Jan
CHECKED BY Eng. Abdurahman Amin

SCALE Not to scale
DATE 1405-6-12

PROVINCE zabol
DISTRICT shahjoy
VILLAGE Halal chena

PROJECT NAME: construction Halal china check dam
DRAWING TITLE: Sections

